

**Міністерство освіти і науки України  
Херсонський державний університет**

Педагогічний факультет  
Кафедра філології

**«ЗАТВЕРДЖУЮ»**  
Завідувачка кафедри  
\_\_\_\_\_ проф. Інна НАГРИБЕЛЬНА  
«09» вересня 2019 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ОК 4 ІНОЗЕМНА МОВА (позакредитна дисципліна)**

Галузь знань 01 Освіта/Педагогіка  
Спеціальність 013 Початкова освіта  
Ступінь вищої освіти бакалавр  
Форма навчання денна

2019-2020 навчальний рік

Робоча програма з курсу «Іноземна мова (позакредитна дисципліна)» для студентів зі спеціальності 013 Початкова освіта.

Розробник: викладач Селезньова О.Б.

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри філології протокол від «09» вересня 2019 року № 2.

Завідувачка кафедри філології \_\_\_\_\_ (проф. Інна НАГРИБЕЛЬНА)

©Селезньова О.Б., 2019 рік

©Селезньова О.Б., 2019 рік

## Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 1	Галузь знань: 01 Педагогічна освіта 013 Початкова освіта	Нормативна	
Модулів – 2		<b>Рік підготовки:</b>	
Змістових модулів – 2		2-й	
Загальна кількість годин - 32		<b>Семестри</b> 3-й, 4-й	
		<b>Лекції</b>	
		<b>Практичні, семінарські</b>	
		32 год.	
		<b>Лабораторні</b>	
		год.	
		<b>Самостійна робота</b>	
		год.	
		<b>Вид контролю:</b>	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 1	Ступінь вищої освіти: бакалавр		

### Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної роботи становить: для денної форми навчання – ; для заочної форми навчання – .

**Предметом** курсу «Іноземна мова (позакредитна дисципліна)» є навчальний матеріал, що охоплює ознайомлення студентів із загальними вимогами щодо укладання та оформлення таких документів як CV, резюме, оголошення про вакансії, документів з кадрово-контрактних питань тощо.

Формулюючи поняття “ділова мова”, слід мати на увазі принаймні три сучасні стилі – офіційно-діловий, науковий, розмовний. Уміле використання цих засобів – необхідна умова досягнення успіхів у професійній сфері. Офіційно-діловий стиль, окрім писемної форми, реалізується також і в усній за допомогою вербальних і невербальних засобів. Кінцевий позитивний результат спілкування залежить не стільки від мотивів, якими керується людина, скільки від уміння їх сформулювати й викласти, що передбачає необхідність дотримання відповідних етичних норм і правил спілкування.

Етика ділового спілкування ґрунтується на таких правилах і нормах поведінки партнерів, колег, які сприяють розв’язанню поставлених проблем. А це й зміцнення взаємодовіри постійне, інформування партнера щодо своїх дій. Формуючись в умовах конкретної діяльності, професійне спілкування вбирає в себе її особливості, стає важливою частиною й дієвим засобом цієї діяльності.

В усному діловому спілкуванні телефон відіграє суттєву допоміжну роль зв’язку для отримання інформації, оперативного реагування на події, дистанційного керування діями.

**Міждисциплінарні зв’язки:** «Практика усного та писемного мовлення», «Ділова англійська мова», «Іноземна мова».

Програма навчальної дисципліни складається з двох змістових модулів:

1. Етикет ділового спілкування. Подорож
2. Ділові папери.

### **1. Мета та завдання навчальної дисципліни**

1.1. Мета курсу передбачає опанування таким рівнем знань, навичок і вмінь, який забезпечить культуру усного ділового мовлення та функціональне писемне спілкування.

1.2. Завдання курсу передбачає оволодіння іншомовною мовленнєвою діяльністю в основних її видах – говорінні, аудіюванні, читанні і письмі – з метою здійснення іншомовного міжособистого спілкування.

#### **1.3. Компетентності, якими повинні оволодіти студенти:**

**ІК.** Здатність розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у професійно-педагогічній діяльності, що передбачають застосування теоретичних положень і методів педагогіки, психології та окремих методик навчання й характеризуються комплексністю та невизначеністю умов.

**ЗК-1. Загальнонавчальна.** Здатність навчатися й оволодівати сучасними знаннями, зокрема, інноваційними методичними підходами, сучасними системами, методиками, технологіями навчання, розвитку й виховання учнів початкової школи; чинним нормативним забезпеченням початкової освіти тощо.

**ЗК-2. Інформаційно-аналітична.** Здатність до пошуку, оброблення та аналізу, систематизації й узагальнення інформації, зокрема професійно-педагогічної, з різних джерел та формулювання логічних висновків.

**ФК-1. Філологічна компетентність.** Здатність до застосування професійно профільованих лінгвістичних і літературознавчих знань, умінь та навичок, що становлять теоретичну основу початкового курсу мови навчання, мови вивчення, іноземної мови, літературного читання та їхніх окремих змістових ліній. Складниками філологічної компетентності є лінгвістична, мовленнєва, літературознавча.

**ФК-11. Професійно-комунікативна компетентність (ПКК).** Здатність актуалізовувати та застосовувати комунікативні знання, навички, вміння, настанови, стратегії й тактики комунікативної поведінки, здобутий досвід комунікативної діяльності, а також індивідуально-психологічні якості особистості задля успішного здійснення в

конкретних умовах педагогічної комунікативної діяльності з молодшими школярами, батьками, колегами.

#### **1.4. Програмні результати навчання.**

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми здобувачі освіти повинні:

ПРН 14. Здійснювати комунікацію, орієнтуючись на стилі мовленнєвого спілкування у процесі вирішення професійно-педагогічних задач.

ПРН 16. Використовувати засоби вербальної та невербальної комунікації задля підвищення рівня професійної культури майбутнього вчителя.

ПРН 17. Вчитися упродовж життя й удосконалювати з високим рівнем автономності набути під час навчання кваліфікацію.

ПРН 18. Аналізувати соціально та особистісно значущі світоглядні проблеми, приймати рішення на основі сформованих ціннісних орієнтацій.

### **Інформаційний обсяг навчальної дисципліни**

#### **Змістовий модуль №1: Етикет ділового спілкування. Подорож**

Тема 1. Подорож літаком.

Тема 2. Бронювання квитка

Тема 3. Подорож поїздом.

Тема 4. На митниці

Тема 5. Інтерв'ю.

Тема 6. Телефонна розмова

Тема 7. В готелі.

Тема 8. У ресторані

#### **Змістовий модуль №2. Ділові папери.**

Тема 9. Банк.

Тема 10. Відкриття рахунку.

Тема 11. Бізнес-кореспонденція.

Тема 12. Електронна кореспонденція

Тема 13. Обговорення контракту.

Тема 14. Діловий дзвінок

Тема 15. Міжкультурне спілкування.

Тема 16. Діловий лист.



### **ЛІТЕРАТУРА:**

1. Барановська Т. Граматика англійської мови. – К., 2005. – 382с.
2. Буданов С.І., Борисова А.О. Business English. – Харків: Торсінг плюс, 2005.-128с.
3. Богацкий И.С. Бізнес-курс англійської мови. Словник -довідник.- Київ: Логос, 1997
- 4.Верба Л. Граматика сучасної англійської мови. – К.: Логос. –2003.- 341с.
5. Дроздова Т.Ю., Маилова В.Г., Николаева В.С. Read and speak English.- Санкт-Петербург: Антология, 2003.-334с.
6. Крилова И.П. Збірник вправ по граматиці англійської мови.-М.,2000.-424с.
7. Мансі Є.О.English.Фонетика, граматика, тексти, діалоги, розмовні теми.-К.,2004.-367с.
8. Рогова Г.В., Рожкова Ф.М. Англійська мова за 2 роки.- М.: Освіта, 1994.

### **ОСНОВНА ЛІТЕРАТУРА:**

- 1.Taylor L. International Express //Intermediate Students Book-Oxford: Oxford University Press, 2001.
- 2.Богацкий И.С. Бізнес-курс англійської мови. Словник -довідник.-Київ: Логос, 1997
3. Рогова Г.В., Рожкова Ф.М. Англійська мова за 2 роки.- М.: Освіта, 1994
4. Цоброва І.А., Валуєва І.В., Покірна Л.М., Черепанова С.Б. та інш. Навчально-методичний посібник загальноосвітньої дисципліни “Закордонна подорож студента на наукову конференцію “ для студентів II-III курсів немовних факультетів.-Херсон., 2002
5. Крилова И.П. Збірник вправ по граматиці англійської мови.-М.,2000.-424с.
6. Дроздова Т.Ю., Маилова В.Г., Николаева В.С. Read and speak English.- Санкт-Петербург:Антология, 2003.-334с.
- 7.Мансі Є.О.English.Фонетика, граматика, тексти, діалоги, розмовні теми.-К.,2004.-367с.
- 8.Ажнюк Б.М. Улюблені англійські прислів'я і приказки.- К:Криниця,2001.-78с.
- 9.Зайцева О.Л., Арзуманова С.Э Настоящий английский.-Санкт-Петербург:Каро, 2003.-264с.
10. Верба Г.В.,Верба Л.Г. Граматика сучасної англійської мови.-К.,2000.-341с.
11. Мариуш Миштал Тематические тесті по английскому языку.-К., Знання-1999.,-351с.

### **Додаткова література:**

1. Підручник з англійської мови Basic English\Г.Ісаєва, Р.Комар, С.Веселівська, Л.Сологуб – Львів: ПАІС, 2005. – 350с.
1. Стародуб Т.Ф. Практичний курс англійської мови: навчальний посібник для студентів перших курсів педагогічних факультетів. Тернопіль: Підручники і посібники, 2011. -224с.

2. Барановська Т.В. Тести з граматики англійської мови. English Grammar Tests. – Київ: ТОВ „ВП Логос М”, 2009. – 192с.
3. Т.Камянова 2000 тестовых заданий по английской грамматике. – М., ООО «Дом славянской книги», 2008. – 416с.
4. Мансі Є.О. English. Фонетика, граMATика, тексти, діалоги, розмовні теми. Підручник. – К.: Видавничий центр „Академія”, 2004. – 368с.
5. Без коровайна О.Л., Васильєва М.П., Щєбликіна Т.А. Усі вправи з граматики англійської мови. – Х.: Форсінг плус, 2011. -320с.
6. Зінов’єва Л., Омеляненко В. Усі фрази та діалоги. English. – Х.:Торсінг плус, 2011. – 352с.
7. Гасина А.А. Разговорный английский для продолжающих/ А.А.Гасина. – М.: Айрис-пресс, 2008. – 288с.

### **INTERNET - ресурси**

[Awl-elt.com](http://Awl-elt.com)

[Longman-elt.com](http://Longman-elt.com)

[Cambridge.org/elt/inuse](http://Cambridge.org/elt/inuse)

[Penguinenglish.com](http://Penguinenglish.com)

[Dictionary.cambridge.org](http://Dictionary.cambridge.org)

[Nbu.gov.ua](http://Nbu.gov.ua)

[Dubrovitsa.lib.rv.ua](http://Dubrovitsa.lib.rv.ua)

[Education.gov.ua](http://Education.gov.ua)

[Meta.ukraine.ua](http://Meta.ukraine.ua)

[Britannica.com](http://Britannica.com)

[Ukrlibworld.kiev.ua](http://Ukrlibworld.kiev.ua)

[Britishcouncil.org.ua](http://Britishcouncil.org.ua)

[Contemporarywriters.com](http://Contemporarywriters.com)

[En.wikipedia.org](http://En.wikipedia.org)

[i-uk.com](http://i-uk.com)

[bbc.co.uk/worldservice](http://bbc.co.uk/worldservice)

[readinga-z.com](http://readinga-z.com)

[reward-net.com](http://reward-net.com)

[Cambridge.org](http://Cambridge.org)



## **ПІДСУМКОВА ТЕКА**

### **Методи навчання**

Комплексне використання різноманітних методів організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності здобувачів освіти та методів стимулювання і мотивації їх навчання, що сприяють розвитку творчих засад мовної особистості майбутнього фахівця з урахуванням індивідуальних особливостей учасників освітнього процесу й спілкування.

З метою формування професійних компетентностей широко впроваджуються інноваційні методи навчання, що забезпечують комплексне оновлення традиційного педагогічного процесу. Це, наприклад, впровадження інтерактивних методів навчання (робота в малих групах, мозковий штурм, "Мікрофон"), евристична бесіда, застосування проблемного методу навчання, пояснювально-ілюстративного, елементів дослідницького методу.

### **Методи контролю**

Педагогічний контроль здійснюється з дотриманням вимог об'єктивності, індивідуального підходу, систематичності і системності, всебічності та професійної спрямованості контролю.

Використовуються такі методи усного контролю, які мають сприяти підвищенню мотивації студентів-майбутніх фахівців до навчально-пізнавальної діяльності (усна відповідь, захист медіапроекту). Відповідно до специфіки фахової підготовки перевага надається таким методам, як: самоконтроль, письмовий контроль, тестовий контроль.

Поточний контроль знань має на меті виявити якісний рівень освітнього процесу та його результатів під час аудиторних (лекцій, практичних занять) та індивідуальних занять, перевірки самостійно виконаних здобувачами освіти індивідуальних завдань, передбачених навчальною програмою дисципліни.

Робота оцінюється на практичних заняттях під час дискусій, мозкового штурму, роботи в міні-групах тощо. Велике значення має якість виконання письмових робіт у формі експрес-опитування, експрес- або тест-контролю.

**Контроль засвоєння знань** здійснюється через усні відповіді під час практичних занять, при написанні контрольних, тестових, самостійних робіт, при перевірці текстів для позааудиторного читання, а також на екзамені.

**До заліку та екзамену** допускаються студенти, які виконали контрольні роботи, прочитали та переклали тексти в обсязі, передбаченому програмою, виявили готовність до бесіди з фаху, володіють граматичним та лексичним матеріалом, успішно склали модулі самостійної роботи.

### **Засоби діагностики успішності навчання**

З метою формування професійних компетентностей впроваджуються засоби діагностики успішності навчання, що ґрунтується на вимогах об'єктивності, індивідуального підходу, систематичності, всебічності та професійної спрямованості контролю. Використовуються такі засоби як усне (фронтальне та індивідуальне) опитування, метод проектів, тестова діагностика.

## **Критерії оцінювання знань, умінь та навичок студентів II курсу з дисципліни „ Іноземна мова (позакредитна дисципліна)”**

*зараховано*                    Студент має міцні ґрунтовні знання про реалії країни; здатний сприймати та продукувати іншомовне мовлення відповідно до умов комунікації, вміє висловлювати в діалогічному та монологічному мовленні свої думки з приводу побутових, суспільно-політичних тем з використанням стилістичних та емоційно-модальних засобів мови, може допустити неточності в формулюванні своєї думки, незначні помилки при необхідності адаптувати своє мовлення принагідно до умов навчання, володіє професійно-педагогічними навичками та вміннями: помічати помилки в чужому усному та писемному мовленні та виправляти їх. Студент знає основні теми курсу; але не завжди вміє застосувати даний матеріал

*незараховано*                    Студент не володіє навичками вести бесіду та робити повідомлення англійською мовою; не здатний до непідготовленого мовлення. Мова невиразна, обмежена, бідна, словниковий запас не дає змоги оформити ідею. Практичні навички на рівні розпізнавання. Не працював в аудиторії з викладачем або самостійно.

### **Критерії оцінювання умінь і навичок з домашнього читання**

**А "5" (відмінно) 90-100 балів** - Студент відповідно до вимог навчальної програми самостійно створює яскраве, оригінальне за думкою висловлювання відповідно до прочитаного матеріалу; аналізує різні погляди на той самий предмет, добирає переконливі аргументи на користь тієї чи іншої позиції, усвідомлює можливості використати ту чи іншу інформацію для розв'язання певних життєвих проблем; робота в цілому відзначається багатством слововживання, граматичною правильністю.

**В "4" (добре) 82-89 балів** - Студент відповідно до вимог навчальної програми самостійно будує послідовний, повний (у разі переказу — з урахуванням виду переказу) текст, враховує комунікативне завдання; висловлює власну думку, зіставляє її з думками своїх однокласників (у разі переказу — враховує авторську позицію); вміє пов'язати предмет, що обговорюється, з власним життєвим досвідом, добирає переконливі докази для обґрунтування тієї чи іншої позиції з огляду на необхідність розв'язувати певні життєві проблеми; робота в цілому відзначається багатством словника, точністю слововживання, стилістичною єдністю, граматичною правильністю.

**С "4" (добре) 74-81 балів** - Студент самостійно будує послідовний, повний текст (у разі переказу — з урахуванням виду переказу); розкриває тему, додержується вимог до структури висловлювання. Може стикатися з труднощами, пов'язаними з необхідністю враховувати співвідношення основної та другорядної інформації; висловлює головну думку (у разі переказу — авторську позицію) і переконливо аргументує її; вдало добирає лексичні засоби (у разі переказу - використовує авторські засоби виразності, образності мовлення); може припускатися окремих мовних та мовленнєвих помилок.

**Д "3" (задовільно) 64-73 бали** - Студент, не спираючись на допоміжні матеріали, створює достатньо повний текст (у разі переказу — з урахуванням виду переказу). При цьому він може відхилитися від теми; є недоліки в структурі та доборі, співвідношенні основної та другорядної інформації. Учень, хоч і без аргументації, висловлює основну думку, вдало добирає лексичні засоби (у разі переказу — використовує авторські засоби виразності, образності мовлення), припускаючись при цьому мовних та мовленнєвих помилок.

**Е "3" (задовільно)** - Студент, спираючись на допоміжні матеріали, будує досить послідовний текст, розкриває тему, хоч і не завжди враховує при цьому співвідношення основної та другорядної інформації; добір слів потребує удосконалення, можуть допускатися мовні та мовленнєві помилки.

**FX, F "2" (незадовільно) 1-59 балів** - студент, спираючись на деякі допоміжні матеріали, будує текст, не розкриваючи при цьому тему (у разі переказу - відтворення змісту тексту потребує збагачення); виклад не зовсім послідовний; учень потребує допомоги вчителя у розрізненні основної та другорядної інформації; добір слів потребує вдосконалення (у разі переказу — стикається з труднощами при використанні авторської лексики, яка робить мову яскравою, точною); допускаються мовні та мовленнєві помилки.

**Критерії оцінювання умінь та навичок складання розмовної теми**

**A "5" (відмінно) 90-100 балів** - Студент відповідно до вимог навчальної програми самостійно створює яскраве, оригінальне за думкою висловлювання відповідно до мовленнєвої ситуації та адресата мовлення; аналізує різні погляди на той самий предмет, добирає переконливі аргументи на користь тієї чи іншої позиції, усвідомлює можливості використати ту чи іншу інформацію для розв'язання певних життєвих проблем; робота в цілому відзначається багатством слововживання, граматичною правильністю.

**B "4" (добре) 82-89 балів** - Студент відповідно до вимог навчальної програми самостійно будує послідовний, повний (у разі переказу — з урахуванням виду переказу) текст, враховує комунікативне завдання; висловлює власну думку, зіставляє її з думками своїх однокласників (у разі переказу — враховує авторську позицію); вміє пов'язати предмет, що обговорюється, з власним життєвим досвідом, добирає переконливі докази для обґрунтування тієї чи іншої позиції з огляду на необхідність розв'язувати певні життєві проблеми; робота в цілому відзначається багатством словника, точністю слововживання, стилістичною єдністю, граматичною правильністю.

**C "4" (добре) 74-81 балів** - Студент самостійно будує послідовний, повний текст (у разі переказу — з урахуванням виду переказу); розкриває тему, додержується вимог до структури висловлювання. Може стикатися з труднощами, пов'язаними з необхідністю враховувати співвідношення основної та другорядної інформації; висловлює головну думку (у разі переказу — авторську позицію) і переконливо аргументує її; вдало добирає лексичні засоби (у разі переказу - використовує авторські засоби виразності, образності мовлення); може припускатися окремих мовних та мовленнєвих помилок.

**D "3" (задовільно) 64-73 бали** - Студент, не спираючись на допоміжні матеріали, створює достатньо повний текст (у разі переказу — з урахуванням виду переказу). При цьому він може відхилитися від теми; є недоліки в структурі та доборі, співвідношенні основної та другорядної інформації. Учень, хоч і без аргументації, висловлює основну думку, вдало добирає лексичні засоби (у разі переказу — використовує авторські засоби виразності, образності мовлення), припускаючись при цьому мовних та мовленнєвих помилок.

**E "3" (задовільно) 60-63 бали** - Студент, спираючись на допоміжні матеріали, будує досить послідовний текст, розкриває тему, хоч і не завжди враховує при цьому співвідношення основної та другорядної інформації; добір слів потребує удосконалення, можуть допускатися мовні та мовленнєві помилки.

**FX, F "2" (незадовільно) 1-59 балів** - студент, спираючись на деякі допоміжні матеріали, будує текст, не розкриваючи при цьому тему (у разі переказу - відтворення змісту тексту потребує збагачення); виклад не зовсім послідовний; учень потребує допомоги вчителя у розрізненні основної та другорядної інформації; добір слів потребує вдосконалення (у разі переказу — стикається з труднощами при використанні авторської лексики, яка робить мову яскравою, точною); допускаються мовні та мовленнєві помилки.

**Критерії оцінювання лексико-граматичних знань, умінь та навичок**

**A "5" (відмінно) 90-100 балів** - студент вдало використовує лексичні одиниці (слова, словосполучення, готові речення) як активного, так і пасивного мінімумів, причому ці ЛО поєднуються у мовленні за семантичними, граматичними та функціональними нормами; використовує лексеми різних стилів (стилістична необмеженість); правильно вживає багатозначні слова у певному контексті Студент чітко дотримується нормативного

правилу порядку слів у реченні; правильно утворює і адекватно вживає граматичні форми; використовує різноманітні граматичні структури; використання інверсії.

**В "4" (добре) 82-89 балів** - студент володіє в деякій мірі активною і пасивною лексикою, співвідносить значення слів зі схожими або контрастними значеннями лексем, що порівнюються, дотримується тих або інших стилістичних та функціональних особливостей мовного стилю. Студент дотримується нормативних правил порядку слів у реченні, але допускає незначні помилки, проте за допомогою викладача швидко орієнтується і знаходить шляхи правильної побудови речення; правильно утворює і адекватно вживає граматичні форми; використовує різноманітні граматичні структури.

**С "4" (добре) 74-81 балів** - студент здатен розуміти семантичне та функціональне навантаження ЛО, які він вживає у своєму мовленні, точно і логічно виражати хід своїх ідей, вживаючи для цього всі необхідні слова у відповідності із їх застосуванням у межах певного стилю. Студент дотримується нормативного правила порядку слів у реченні, допускає помилки, але за допомогою викладача виправляє їх; правильно утворює і адекватно вживає граматичні форми, допускає певні помилки, що усуваються; використовує різноманітні граматичні структури.

**Д "3" (задовільно) 64-73 бали** - студент використовує ЛО лише із активного запасу лексики, вживає їх, не завжди розуміючи приналежність слова до певного стилю та його смислове навантаження, володіє правилами конкретного словотворення і сполучення. знання основного програмного матеріалу. Студент дотримується правил порядку слів у реченні допускаючи суттєві помилки, що виправляє за допомогою викладача; утворює і вживає граматичні форми, допускає помилки, що корегуються викладачем; використовує різноманітні граматичні структури.

**Е "3" (задовільно) 60-63 бали** - студент володіє правилами вибору та утворення ЛО у тексті повідомлення/розповіді, в його граматичній та стилістичній структурі, але досить часто припускається помилки при співвідношенні тих чи інших ЛО. знання основного програмного матеріалу. Студент порушує правила порядку слів у реченні; неправильно утворює і вживає граматичні форми, не може виправити помилок, що припустився, використовує одноманітні граматичні структури

**ФХ, F "2" (незадовільно) 1-59 балів** - студент майже не орієнтується при виборі певної ЛО, плутає слова, зв'язує їх у нелогічний ціпок, використовує невірні лексеми у парадигмі різних слів. Має значні прогалини в засвоєнні основного програмного матеріалу, коли студент не може побудувати правильно речення, неправильно утворює і вживає граматичні форми; допускає грубі помилки і не може їх виправити; використовує одноманітні граматичні структури